

Kostenloses  
Exemplar

I.R.

Poste Italiane S.P.A. - Spedizione - A.P. - 70% - CNS Bolzano - Einzelnummer 2€ - Unzustellbare Exemplare bitte an den Absender rücksendung zu tragen. TASSE PAGATA/TAX PERCUE.

# Radius

MAGAZIN

FÜR DIE EUROPAREGION TIROL

Nr. 4

April 2012

[www.mediaradius.it](http://www.mediaradius.it)

## BESTER ARBEITGEBER SÜDTIROLS

**Die tollsten Jobs**

Die besten Chancen

**Arbeitsplatzkultur**

Unternehmensphilosophie

Auszeichnungen  
und Awards



## DAMIT ALLES SEINEN RECHTLICHEN WEG GEHT ...

Seit dem Jahr 1965 steht das Studio Kaspar seinen Klienten bei der Beratung in der Personal- und Lohnverwaltung zur Seite. Als externer Partner beraten die Experten in allen Fragen des Arbeitsrechtes, der Für- und Vorsorge sowie der Personalbuchhaltung.

**V**or allem kleinen und mittelständischen Unternehmen stellt die Kanzlei kompetente Arbeitsrechtsberater und Mitarbeiter zur Seite, die ihnen die komplette professionelle Abwicklung im Bereich der Personalverwaltung, insbesondere Lohnausarbeitung, Beratung und Verwaltung der Belange im Personalwesen, übernimmt. Rund 350 Unternehmen werden von den insgesamt 23 Mitarbeitern des Teams, sechs von ihnen sind eingetragene Arbeitsrechtsberater, betreut.

### Ersparnis durch Einsatz von Spezialisten

Dieses Outsourcing ist für die Firmen kostengünstiger und sicherer. Es werden nicht nur Kosten für zusätzliches Personal und die Softwareanschaffung eingespart. Die sich ständig ändernde Gesetzgebung im sozial- und arbeitsrechtlichen Bereich bedarf kontinuierlicher Überprüfung und Anpassung und ist sehr kosten- und zeitintensiv, ein Aufwand, der für kleinere Unternehmen einfach zu groß ist. Die Kunden können mittels moderner Technologie über das Download-Portal der Internetseite direkt auf neueste Informationen des Sozial- und Arbeitsrechts zugreifen. R

### INFO

Studio Kaspar – Data Team KG  
Arbeitsrechtsberater  
Florenzstraße 43 | 39100 Bozen  
Tel. 0471 567 777 | Fax 0471 567 720  
info@kaspar.it | [www.kaspar.it](http://www.kaspar.it)

## MIT STAFF & LINE ZUM RICHTIGEN MITARBEITER

Staff & Line, mit Sitz in Kaltern, ist seit über 20 Jahren erfolgreich in der Personalberatung tätig und eine der führenden Personalberatungen in Südtirol.

Mirko Udovich



**V**on Beginn an war es ihr Ziel, konsequente und vertrauliche Personalberatung zu bieten. Dabei arbeitet das Team hoch spezialisiert und branchenübergreifend. Das Team von Staff & Line berät Unternehmen aus Industrie, Handel, Banken, Non-Profit Organisationen und öffentlichen Bereichen verschiedener Größenordnungen. Jährlich werden dabei circa 1000 Kandidaten-Interviews geführt. Ihr Erfolg basiert auf Vertrauen, Langfristigkeit, Diskretion, Erfahrung und gelebter Partnerschaft mit den Klienten. Als unabhängiger Berater agiert Staff & Line objektiv und garantiert den Kunden und Bewerbern absolute Vertraulichkeit. Der geschäftsführende Gesellschafter Mirko Udovich blickt auf eine mehr als 20-jährige Berufserfahrung als selbstständiger Personalberater zurück. Er ist der Personalberater mit der längsten Berufserfahrung in Südtirol. R



### INFO

Staff & Line KG/sas - Personnel Management  
Paterbichl 4 | 39052 Kaltern  
Tel. 0471 964 240 | Fax 0471 964 033  
info@staff-line.it | [www.staff-line.it](http://www.staff-line.it)

## URLAUB EINMAL ANDERS?

Sprachreisen für Jugendliche und Erwachsene. Eine Sprachreise ist nicht nur eine effiziente Möglichkeit, um eine Fremdsprache zu lernen, es ist auch ein richtiger Spaß und ein Abenteuer.



**N**eu Länder und Städte, Menschen aus allen Teilen der Erde kennen lernen. Bei einer Familie leben und gleich die Sitten und Gebräuche besser verstehen. Spaß, Unterhaltung und nebenbei spielerisch noch eine Fremdsprache seiner Wahl lernen. Das alles beinhaltet ein Aufenthalt in fernen Ländern, in Kombination mit dem Besuch einer Sprachschule. Zuerst gilt es zu entscheiden, welche Sprache interessant wäre und welches Land in Frage kommt. Englisch kann in England, Irland, Malta, Australien, Neuseeland oder auch in Kanada und den USA erlernt werden, Spanisch in Spanien, des weiteren kann Französisch, Italienisch, Russisch, Japanisch oder Chinesisch erlernt werden. Es gibt keine fixen Startzeiten, eine Reise kann jederzeit geplant werden. Bei den Unterkünften können eine Familie vor Ort, aber auch Studentenwohnheime, Wohngemeinschaften oder auch Hotels ausgewählt werden. Eine Sprachreise sollte mindestens zwei Wochen dauern, besser sind sicherlich drei oder mehr. Eine

Sprache lebt mit der Übung und je länger in die Sprache eingetaucht werden kann, desto mehr lernt man. Sprachreisen werden von der Autonomen Provinz gefördert. R

### INFO

Pegasus – Institut  
Museumstr. 18 | 39100 Bozen  
Tel. 0471 978 875  
info@pegasus.bz.it | [www.pegasus.bz.it](http://www.pegasus.bz.it)